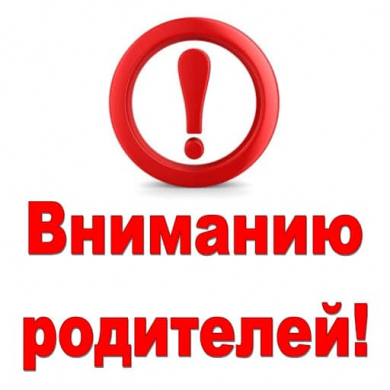
**Ата-аналар назарына!**



Құрметті ата-аналар! Балқаш қаласының бас санитарлық дәрігерінің ағымдағы жылғы 23 қазандағы № 24 қаулысының 4 тармақшасының 2-тармағын орындау мақсатында «Балқаш қаласының білім бөлімі» ММ кезекші сыныптарда оқитын, сондай-ақ қосымша білім беру ұйымдарына, үйірме мен секцияларға баратын балалардың 1, 2 ауысым сабақ кестесіне сәйкес, құрал-жабдықтарының (мектеп сөмкесі, спорттық форма және т.б.) бар болған жағдайында ересектердің сүйемелдеуінсіз қозғалысына рұқсат етіледі. Алаңдарда, аллеяларда, ойын алаңдарында және көшелерде кәмелетке толмағандардың мақсатсыз қозғалуы жағдайында ата-аналарға қатысты әкімшілік жауапкершілік шаралары қолданылады.

Уважаемые родители! Во исполнение пункта 2 подпункта 4 Постановления главного санитарного врача г. Балхаш № 24 от 23 октября т.г., ГУ "Отдел образования города Балхаш" сообщает, что передвижение детей, обучающихся в дежурных классах, а также детей, посещающих организации дополнительного образования, кружки и спортивные секции допустимо без сопровождения взрослого при наличии инструментария (школьный рюкзак, спортивная форма и т.д,) согласно расписанию уроков 1, 2 смены.

В случаях бесцельного передвижения несовершеннолетних по городу, нахождения на площадях, аллеях, детских площадках и улицах, в отношении родителей будут применяться меры административной ответственности.

Dear Parents! In pursuance of paragraph 2 of subparagraph 4 of the Resolution of the Chief Sanitary Doctor of Balkhash City № 24 of October 23 of this year, the State Institution "Education Department of Balkhash City" informs that the movement of children studying in duty classes, as well as children attending additional education organizations, mugs and sports sections are permissible without the accompaniment of an adult in the presence of tools (school backpack, sports uniforms, etc.) according to the schedule of lessons 1, 2 shifts.

In cases of aimless movement of minors around the city, being in squares, alleys, playgrounds and streets, measures of administrative responsibility will be applied to parents.